



## LOU GARDE CAMPÈSTRE

Janvier 2015

n°217



### CALENDRIER

V.23/01 Vœux du Maire

S.31/01 Loto du Comité des Fêtes



### VŒUX DU MAIRE

Chères et chers concitoyens,

L'embarquement du vol VSG2015 est annoncé à la **salle des fêtes de VIELLE-SAINT-GIRONS le 23 janvier à 19 heures.**

Embarquement immédiat pour 12 mois d'aventure et de bonheur !

Nous vous souhaitons une année sans nuages. Que le meilleur vous arrive, la tête dans les étoiles.

Vos escales : santé, bonheur, chance, réussite de tous vos projets.

Il n'y aura pas de supplément de bagages, pardon... d'impôts.

L'équipage municipal et moi-même vous souhaitons une bonne année au septième ciel.

Le Maire,

Bernard TRAMBOUZE

## UNE PAGE D'HISTOIRE

(numéro 6)

**Marensin, Pays d'Albret**

**1<sup>ère</sup> partie 1453 - 1562**

A la fin de la guerre de 100 ans, la baronnie du Marensin appartient à Jean d'Albret, Vicomte de Tartas. Pendant la période considérée qui se termine au début des guerres de religion, le Duc d'Albret est ici le maître incontesté. Il est l'un des seigneurs les plus puissants au royaume. Il a droit de haute et basse justice, nomme les juges, les officiers de justice, les notaires. Nos trois paroisses Saint Girons de Lest, Saint Girons du Camp et Vielle dépendent de la juridiction de Linxe qui compte aussi Lit et Mixe.

Le Duc ne vient jamais par ici. Il a délègue ses pouvoirs à des seigneurs locaux, seigneurs caviers et seigneurs à fief. Certains seigneurs possèdent des dizaines de maisons avec terres labourables et forêts. Leur pouvoir est heureusement limité par la Coutume. Ici c'est la Coutume de Dax depuis le début du 14<sup>ème</sup> siècle. Elle avait été préparée par les nobles et notables de Dax et approuvée par les Rois Ducs Anglais. C'est un ensemble de règles de bonne administration et justice précisant les droits et devoirs de chacun. Les habitants tiennent à son application, parfois contre la volonté du seigneur. Cette Coutume fait du Marensin un pays de libertés particulières fort appréciées. Il y a le droit de pêche dans les étangs. La chasse aux oiseaux étant aussi pratiquée, l'abondance du gibier et des poissons constitue un précieux apport pour nourrir la population. Un autre droit fondamental, très particulier, est le droit de perprise. En dehors des caveries, des fiefs et des terres de l'Eglise, l'essentiel de la baronnie est constitué de « vacants » ou « terres vagues » ou « communs », où les gens et le bétail peuvent circuler librement. La Coutume précise «le droit de perprise consiste dans la faculté qu'ont les habitants de prendre les vacants sans le consentement du seigneur, il leur est même libre d'en prendre autant que bon leur semble... ». La perprise était conditionnée simplement par le paiement d'un impôt appelé queste. Ce droit de perprise – qui s'exercera jusqu'à la Révolution – est à l'origine de très nombreuses propriétés terriennes, parfois énormes.

La Coutume de Dax a été précisée, réformée, réécrite en 1511 suite à une ordonnance du roi Louis XII. Le roi convoqua à Dax une assemblée « représentant des gens des 3 Etats ». Il y avait « évêques, chapitres, autres gens d'Eglise, nobles, barons, châtelains et autres seigneurs temporels et de justice, praticiens, bourgeois, marchands et autres sujets en titre compétents ». La Coutume sera la base de l'administration et de la justice de l'Ancien Régime.

Les curés et leurs vicaires, nommés par l'Evêque de Dax, vivent de la dîme et des revenus de la fabrique. La dîme est l'impôt du dixième des récoltes des paroissiens qui doivent aussi fournir divers animaux. La fabrique représente l'ensemble des biens en terres, forêts, maisons, moulins de l'Eglise locale. Elle est administrée par un Conseil où siègent le Curé et des représentants élus des paroissiens. Un marguillier, élu du Conseil administre la fabrique. Les terres sont souvent mises en ferme, comme les pignadars fournissant résine et goudron.

La paix que l'on pourrait imaginer possible après la guerre de 100 ans ne dura guère. Les conflits de Louis XI et Charles avec les Armagnac, dont les Albret profitèrent pour s'étendre, marquèrent la Gascogne. Les chevaliers et soldats gascons réputés pour leurs qualités de combattants s'enrôlèrent par milliers dans les années de Charles VIII, Louis XII et François 1<sup>er</sup> en Italie. Le gascon Blaise de Monluc s'y illustra auprès du Chevalier Bayard. Nous le retrouverons pendant les guerres de religion où il acquerra une réputation épouvantable.

Marguerite d'Angoulême, sœur de François 1<sup>er</sup>, épouse en 1527 Henri II d'Albret. Elle amène dans les châteaux de Pau de Nérac une cour brillante où sont admis et admirés les calvinistes. Sa fille Jeanne d'Albret née en 1528 se convertit et devient une active militante de la Réforme. Jeanne se marie en 1548 avec Antoine de Bourbon. Celui-ci, quoique favorable aux idées de Calvin, ne se convertit pas, à cause de la pression d'Henri II roi de France. L'influence de Jeanne d'Albret est telle que dans tout le Pays d'Albret, jusqu'à Dax, Tartas, Bayonne, de très nombreux nobles, seigneurs et notables se

convertissent. Le roi de France soutenu par le parti de Guise, des catholiques virulents, s'oppose à la Réforme. Rixes, combats meurtriers entre « Papistes » et « Huguenots » se multiplient jusqu'au début d'une véritable guerre civile de religion qui éclate en 1562.

Pierre LAFORIE.

Association « Mémoire en Marensin ».

## ELECTIONS DEPARTEMENTALES LES 22 MARS ET 29 MARS 2015



**Exceptionnellement**, le bureau de vote de Saint-Girons est déplacé à la salle municipale au 65, place Jean Barbe (près de la Mairie).



## LA SAINT VALENTIN ET VOS MESSAGES D'AMOUR

Les panneaux lumineux d'information de la Commune sont prêts à accueillir vos messages d'amour.

Si cela vous intéresse, vous plaît ou vous amuse, merci de déposer vos textes (20 caractères x 6 lignes), en mairie, avant le 31 janvier prochain. Bien sûr, vous comprendrez que nous nous réservons le droit de sélectionner les plus beaux.

Karine DASQUET,  
1<sup>ère</sup> adjointe au maire.

## VISITE DE NOTRE EHPAD

Si vous souhaitez découvrir notre nouvel EHPAD, je serai ravie de vous servir de guide les lundis à partir du lundi 2 mars, à 14 heures, et ce pour une visite d'environ une demi heure.

Dans un souci d'organisation, merci de vous inscrire en mairie auprès de Francine.

Karine DASQUET,  
Vice-présidente du CCAS.

## BUREAU DE POSTE

### Changement d'horaires au Bureau de Poste

Nouveaux horaires du Bureau de Poste à compter du 12 janvier :

**Mardi, jeudi et vendredi de 8 h 30 à 12 h 30.**

**Mercredi de 9 h 30 à 12 h 30.**

**Samedi de 8 h 30 à 12 h 30.**



### LE PORTAGE DES MÉDICAMENTS

Vous êtes malade et dans l'impossibilité de vous déplacer, la Commune vous propose, en toute discrétion, un service gratuit : le portage des médicaments sous ordonnance médicale.

Procédure :

- Contacter la mairie aux jours ouvrables, au numéro suivant : 05.58.47.90.23 afin de convenir d'un rendez-vous à votre domicile.
- Prévoir l'ordonnance médicale et la carte vitale dans une enveloppe fermée.

Pour tout renseignement complémentaire, contacter la mairie au 05.58.47.90.23.

# ESCAL

Education - Sport  
Culture - Activités de Loisirs

**Service ESCAL  
MEDIATHEQUE**

### Prix des lecteurs 2014

Voici la liste des livres sélectionnés pour le nouveau prix des lecteurs qui a pour thème : « l'amour ».

Comme lors des précédentes éditions, les lecteurs inscrits s'engagent à lire les six livres proposés qu'ils pourront emprunter à la médiathèque entre le mois de février 2014 et le mois de février 2015. Le **6 mars à 19 h 00**, à la Bibliothèque de Linxe, au cours d'une réunion conviviale, ils voteront pour désigner leur livre préféré.

Les six livres en compétition sont :

### **Bergsveinn BIRGISSON, « La lettre à Helga »**

« Mon neveu Marteinn est venu me chercher à la maison de retraite. Je vais passer le plus clair de l'été dans une chambre avec vue plongeante sur la ferme que vous habitez jadis, Hallgrímur et toi. » Ainsi commence la réponse - combien tardive - de Bjarni Gíslason de Kolkustadir à sa chère Helga, la seule femme qu'il aime, aussi brièvement qu'ardemment, d'un amour impossible.

### **Lise CHARLES, « La cattiva »**

Six ans avant le début de cette histoire, on avait dit à Marianne Renoir, alors âgée d'une quinzaine d'années, que le jeune homme qu'elle voyait là, sur le trottoir d'en face, en train de faire ses lacets comme vous et moi, descendait du pape Sixte Quint et de la grande famille des Peretti, dont Stendhal a raconté quelque part les aventures. Il sait le grec ! avait-on ajouté. L'italien aussi, à coup sûr, car il passait tous ses étés dans la villa de ses aïeux, près de Ferrare. On murmurait même qu'il était poète. Et si je l'épousais ? s'était demandé Marianne.

### **Brigitte GIRAUD, « L'amour est très surestimé »**

Onze voix, onze personnages racontent la fin de l'amour. Comment tout cela est-il arrivé ? Agacements, baisers distraits, affrontements, histoires ratées avant d'avoir commencé, c'est le couple mis à nu, sans les artifices de la fiction. Ces histoires nous sont familières, nous y retrouvons nos petits arrangements, nos déceptions, notre violence aussi. C'est la vie ordinaire des hommes et des femmes qui tentent, depuis des siècles, l'aventure de l'amour.

### **Michal GOVRIN, « Amour sur le rivage »**

Sous l'apparente légèreté d'un trio amoureux, Michal Govrin conduit avec maestria un roman choral dont les protagonistes, animés en ce début des années soixante par un éclatant désir de vivre, partagent un été lumineux dans la petite ville côtière du sud d'Israël où se noue l'intrigue. Esther Weiss vient de terminer sa scolarité dans une école religieuse. Elle va

rentrer à l'armée. Mue par un élan qui lui échappe, elle s'offre en secret une robe à bretelles et descend au dancing de la plage. Au bar, Moïse Derand, arrivé droit de Paris pour l'enterrement de sa mère, boit un Campari. Son regard est aimanté par une silhouette à la robe légère qui se tient, solitaire, à l'autre bout de la piste. Derrière le comptoir, Alex Morgenstern suit le regard de cet homme mûr et bien mis, dont l'élégance lui rappelle Buenos Aires, sa ville natale ; lui non plus n'aura de cesse de conquérir la jeune fille, inconsciente de sa beauté.

**Frédéric LENOIR et Simonetta GREGGIO, « Nina »**

Oublie-t-on jamais son premier amour ? Adrien a décidé de mourir. Mais alors qu'il s'apprête à avaler un mélange de médicaments, resurgit le souvenir de Nina, une jeune Italienne avec qui il a passé, enfant puis adolescent, des vacances lumineuses sur la côte amalfitaine. Repoussant son suicide d'un soir, puis d'un autre, il lui écrit une longue lettre qui devient, au fil des nuits, la bouleversante déclaration d'amour qu'il n'a jamais osé lui faire. Il ne se doute pas que ses mots toucheront plusieurs existences : la sienne et celle de Nina d'abord, mais également celle de tous ceux qui, de près ou de loin, seront émus par son écriture.

**Catherine LOCANDRO, « L'enfant de Calabre »**

Lorsqu'elle pousse la porte de l'agence de détectives privés Azur Enquêtes, Frédérique a en main une photographie, celle de son père Vittorio, ancien combattant d'Indochine, en compagnie d'une inconnue. A Nice, ville de son enfance, elle espère retrouver la trace de cette femme blonde au teint pâle et au sourire timide. Mais à trente-neuf ans, ce qu'elle souhaite bien plus encore, c'est découvrir enfin qui était ce légionnaire taiseux. Quitte à reconstruire son roman familial. Dans un labyrinthe de souvenirs - de Diên Bien Phu à Cittanova -, de voyages en rencontres, Frédérique convoque ses aïeux et entrecroise trois générations marquées par la douleur et l'injustice. Entre revenants et fantômes, parviendra-t-elle à démêler sa propre histoire,

enchevêtrée telles les rues de Gênes, jusqu'à son issue inattendue ?

**Renseignements pratiques**

**Horaires d'ouverture :**

Mardi: 15 h 00 – 18 h 00

Mercredi: 15 h 00 – 18 h 00

Jeudi: 9 h 00 – 12 h 00

Vendredi: 15 h 00 – 19 h 00

Samedi : 9 h 00 – 12 h 00

**Prêts :** 4 documents pour un mois renouvelable dont un CD, un DVD et une revue (sauf numéro en cours) pour une semaine.

**Abonnement :** 5 € par an / Gratuit pour les moins de 18 ans.

**Internet :** 1.20 € pour une demi-heure / Gratuit pour les abonnés.

Contact : Marion Labeyrie - 05.58.47.94.62.

Adresse mail : [mediathequevielle@wanadoo.fr](mailto:mediathequevielle@wanadoo.fr)

**Bébé lecteur**

L'animation « bébé lecteur » accueille les tout-petits de 0 à 3 ans et leur maman, papa, grands-parents ou assistante maternelle à la médiathèque.

Cette animation a lieu le mercredi à partir de 10 h 00 et est gratuite.

L'animation se déroule sous forme de petites lectures, comptines et intervention de marionnettes.

S'ils ne savent pas lire, les bébés savent regarder, observer et écouter les adultes qui lisent et racontent pour eux, leur ouvrant ainsi les portes de l'imaginaire.

Nous vous donnons rendez-vous à partir de 10 h 00 les :

**Mercredi 21 Janvier 2015**

**Mercredi 18 Mars 2015**

**Mercredi 13 Mai 2015**

**Mercredi 24 Juin 2015**



## LES COCOSATES RANDONNEURS



L'horaire mentionné sur le calendrier indique le début du rassemblement. Le départ de la randonnée s'effectue impérativement 15 minutes après.

### **Jeudi 15 janvier :**

8 h 45 RDV parking du Lac : la Borne du Marais

### **Jeudi 22 janvier :**

8 h 45 RDV parking du Lac : Hossegor

### **Jeudi 29 janvier :**

8 h 45 RDV parking du Lac : la Nasse

Avec nos meilleurs vœux pour 2015.

## LA REMISE DU MARENSIN



Depuis la mi-octobre, « la Remise du Marensin » ouvre ses portes trois jours par semaine : **les lundi, mercredi et vendredi de 15 h 00 à 17 h 00.**

Grâce à la grande générosité de beaucoup, le local est devenu une véritable « Caverne d'Ali Baba ». Nous les en remercions une fois encore. Les visiteurs peuvent y trouver vaisselle, linge de maison, petit électroménager, livres, jouets, bibelots... un paradis pour les chineurs !!

Tous les articles sont vendus à très bas prix. Le but de l'association est de permettre aux « petites bourses » de s'offrir des objets en bon état pour la maison, mais aussi de récolter des fonds qui seront transformés en bons d'achats alimentaires redistribués aux plus démunis.

A compter du mois de janvier 2015, *une nouvelle permanence se tiendra le dernier samedi de chaque mois de 10 h 00 à 12 h 00* afin de permettre à ceux qui travaillent de venir nous rendre visite.

Pour ceux qui l'ignorent, « la Remise du Marensin » se situe au fond de la cour de l'ancienne école de Saint-Girons bourg, derrière la salle des fêtes.

**A tous, nous souhaitons une excellente année 2015, pleine de joies, de santé et de générosité.**

Les Membres de l'association « La Remise du Marensin », Francine LEROUX, Dana MOGA et Pascale LAPEYRADE.



## UNIS VERS

Le bureau et le Conseil d'Administration vous présentent ses Meilleurs Vœux pour l'année 2015.

Nous profitons de ces traditionnels vœux pour remercier très sincèrement tous les bénévoles. Tout au long de l'année, ils se démènent afin que l'Association vous propose des manifestations attractives.

On peut compter sur eux pour l'installation, la décoration, la préparation des repas à thèmes et des repas traditionnels concoctés « maisons ».

Nous remercions également tous les participants à nos manifestations, votre nombre croissant, de manifestations en manifestations est un encouragement pour nous, merci de votre confiance.

Pour mémoire, notre Association Loi 1901, est une association « autonome », nous accompagnons le service ESCAL dans certaines

manifestations proposées dans le village et également nous collaborons avec des associations sur d'autres projets.

Notre but est simple : recueillir des fonds afin d'aider les familles du village à participer aux activités du Service Escal. Notre aide peut être financière ou matérielle (en participant à l'achat de matériel pour les activités).

Les conditions pour bénéficier d'un soutien personnalisé :

- Adhérer à l'Association, 10 € pour l'année par famille.
- Participer à minima une fois à l'organisation d'une manifestation.

Pour tout renseignement, vous pouvez joindre le secrétariat de l'Association au 06.14.66.57.39.

Nous vous attendons aussi nombreux en 2015, et bonne et heureuse année à tous.

Le Président,  
Patrice GALLEA.



## TRUCS ET ASTUCES

### Nettoyage du four micro-ondes ?

Versez un verre de vinaigre blanc dans un bol.

Placez le bol dans votre four micro-ondes.

Faites chauffer le bol dans votre four micro-ondes pendant 3 minutes à puissance maxi. Toute la graisse et les ingrédients collés sur votre four s'enlèveront facilement avec une éponge.

Essuyez avec un torchon propre. Plus besoin de frotter !

## RUBRIQUE GASTRONOMI QUE



### Quiche aux légumes

Temps de préparation : 5 minutes

Temps de cuisson : 30 minutes

#### *Ingrédients (pour 6 personnes) :*

- 1 poêlée de légumes surgelée (ratatouille, légumes verts etc...)
- 1 pâte feuilletée
- 4 œufs entiers
- 2 à 4 jaunes d'œufs
- 40 cl de crème fraîche (ou 50% crème, 50% lait pour alléger)
- noix de muscade
- sel
- poivre
- gruyère (facultatif)

#### *Préparation de la recette :*

Préchauffer le four à 180°C (thermostat 6).

Etaler la pâte feuilletée dans un moule aux bords assez larges (moule à gâteau plutôt que moule à tarte) et piquer.

Décongeler la poêlée de légumes et la mixer grossièrement.

Battre les œufs entiers et les jaunes avec la crème ou le mélange crème/lait.

Ajouter les épices.

Mélanger le tout avec la poêlée.

Verser sur la pâte et ajouter si vous voulez un peu de gruyère sur le dessus.

Cuire à peu près 30 minutes.

Bon appétit !